

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 MAI 1920.

Projet de loi modifiant la législation
relative aux impôts sur les reve-
nus ⁽¹⁾.

Ontwerp van wet tot wijziging der
wetgeving betreffende de belasting-
gen op de inkomsten ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 3.

Le dernier alinéa de l'article 25
est remplacé comme il suit :

Toutefois, il est déduit des reve-
nus professionnels *des personnes
physiques* une somme égale ou pro-
portionnelle au minimum exempté
de la supertaxe en vertu de l'ar-
ticle 41 *et, le cas échéant, des arti-
cles 42 et 43 si les personnes à
charge du redevable ne jouissent pas
de revenus professionnels.*

Pour la taxe professionnelle, le
minimum d'exemption est déter-
miné eu égard à la population de la
commune où la profession est exer-
cée.

AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING INGEDIEND.

ART. 3.

Het laatste lid van artikel 25
wordt vervangen als volgt :

Van de bedrijfsinkomsten *der
natuurlijke personen* wordt evenwel
afgetrokken eene som gelijk of
geëvenredigd aan het minimum van
de supertaxe vrijgesteld krachtens
artikel 41 *en, desgevallende, de ar-
tikelen 42 en 43, indien de perso-
nen, die ten laste van den schat-
plichtige zijn, geen bedrijfsinkom-
sten genieten.*

Voor de bedrijfsbelasting wordt
het vrijgestelde minimum bepaald
met inachtneming van de bevolking
der gemeente, waar het bedrijf wordt
uitgeoefend.

(1) Projet de loi, n° 104.
Rapport, n° 248.

(1) Wetsontwerp, n° 104.
Verslag, n° 248.

ART. 3^{bis} (nouveau).

L'article 28 est complété comme il suit :

Un arrêté royal détermine, eu égard aux éléments susindiqués, le minimum des bénéfices imposables dans le chef des firmes étrangères opérant en Belgique.

ART. 7.

Le § 3 de l'article 35 est remplacé par la disposition suivante :

§ 3. Pour les sociétés possédant une personnalité juridique, la taxe est réglée à raison de leurs bénéfices diminués des revenus distribués ou assujettis à la taxe mobilière comme revenus des capitaux investis.

A la demande des redevables, la taxe peut être établie par tranches de revenus imposables correspondant à un vingtième des capitaux investis au début de l'exercice social; dans l'espèce, le taux est fixé à 5 p. c. pour la première tranche et croît graduellement d'un pour cent pour toute somme comprise dans une nouvelle tranche, sans pouvoir dépasser 10 p. c.

ART. 17^{bis}.

La taxe professionnelle sera retenue à partir du 1^{er} juillet 1920 sur les revenus visés au n° 2 de l'article 25; un arrêté royal règlera la récupération de l'arriéré pour le 1^{er} semestre 1920.

ART. 3^{bis} (nieuw).

Artikel 28 wordt aangevuld als volgt :

Een koninklijk besluit bepaalt, met inachtneming van bovengemelde gegevens, het minimum der winsten belastbaar in hoofde der vreemde firma's welke in België bedrijf uitoefenen.

ART. 7.

§ 3 van artikel 35 wordt vervangen door de volgende bepaling :

§ 3. Voor de vennootschappen, welke rechtspersoonlijkheid bezitten, wordt de belasting geregeld op grond harer winsten verminderd met de inkomsten, uitgekeerd of onderworpen aan de belasting op roerende zaken als inkomsten der aangewende kapitalen.

Op verzoek der schatplichtigen, kan de belasting gevestigd worden bij reeksen van belastbare inkomsten overeenstemmende met een twintigste der bij den aanvang van het maatschappelijk boekjaar aangewende kapitalen; ter zake wordt het bedrag vastgesteld op 5 t. h. voor de eerste reeks en klimt het trapsgewijze met een ten honderd voor elke som begrepen in een nieuwe reeks zonder 10 t. h. te mogen overschrijden.

ART. 17^{bis} (nieuw).

De bedrijfsbelasting wordt, van 1 Juli 1920 af, van de inkomsten bedoeld in n° 2 van artikel 25 afgetrokken; een koninklijk besluit regelt de invordering van het achterstal over het eerste semester 1920.

ART. 18.

L'article 90 est complété par la disposition suivante :

« Les cotisations en matière de
» droit de patente et de taxe sur les
» revenus et profits réels non encore
» établies pour les exercices 1913
» à 1919 de même que celles qui
» n'auraient pas été valablement
» fixées par le Collège des répartiteurs, seront réglées conformément
» aux dispositions des articles 55
» et 56 de la présente loi ».

Sont supprimées, etc. (comme au projet).

ART. 18.

Artikel 90 wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« De aanslagen in zake patent-
» recht en belasting op de werkelijke
» inkomsten en winsten nog niet ge-
» vestigd over de dienstjaren 1913
» tot 1919, evenals diegene, welke
» door het college der patentzetters
» niet geldig werden vastgesteld,
» worden geregeld overeenkomstig
» de bepalingen der artikelen 55 en
» 56 der wet. »

Worden afgeschaft, enz. (zooals in het ontwerp).

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX,

